



MITTEILUNGSBLATT

August 2011

Nr. 191

Gestaltungsplan Sämtisblick, Schönenberg

Seit Jahrzehnten ist die Parzelle Nr. 286 in Schönenberg a.d.Thur zwischen der Poststrasse und der Thurfeldstrasse der Bauzone zugeteilt. Rund um den grossen Obstgarten sind in den vergangenen Jahren Einfamilienhäuser entstanden. Im Rahmen der Revision der Ortsplanung, welche im Jahr 2010 genehmigt wurde, ist es gelungen, die Grundeigentümerin zu überzeugen, dieses Grundstück seiner Zonenbestimmung zuzuführen und so eine grosse Baulücke zu schliessen. Im Auftrag der Palme AG, Schönenberg, (Bauherrschaft), hat das Architekturbüro egger partner ag, 9212 Arnegg, den für die Überbauung dieses zentralen Gebietes notwendigen Gestaltungsplan "Sämtisblick" erarbeitet. Der Gemeinderat hat diesen Gestaltungsplan genehmigt und inkl. Sonderbauvorschriften und Planungsbericht dem kantonalen Raumplanungsamt zur Vorprüfung eingereicht. In der Zwischenzeit hat auch eine Orientierungsversammlung für die Anstösser stattgefunden. So konnten die Anliegen der Anstösser und des Raumplanungsamtes noch vor der öffentlichen Auflage soweit möglich berücksichtigt werden. Die öffentliche Auflage des Gestaltungsplanes "Sämtisblick", Schönenberg, erfolgt vom **26. August bis 14. September 2011**. Der Gemeinderat ist erfreut, dass mit diesem Projekt in Schönenberg durch einheimische Unternehmer an bester Lage in Etappen sechs Mehrfamilienhäuser mit maximal 56 Wohnungen entstehen werden. Diese Überbauung wird den Bestrebungen des Gemeinderates, mit qualitativ hochstehenden Wohnbauten die Steuerkraft von Kradolf-Schönenberg nachhaltig zu stärken, vollauf gerecht.

Für den Gemeinderat: W. Schönholzer, Gemeindeammann

Erlenackerschützen übernehmen Schiessanlage

Rechtzeitig vor dem Fusionsschiessen haben die Erlenackerschützen Kradolf-Schönenberg die neue Schiessanlage Erlenacker übernommen. In der Vereinbarung aus dem Jahre 2003 mit den drei Schützengesellschaften Schönenberg-Kradolf, Neukirch a.d.Thur und Buhwil, welche integrierender Bestandteil der Botschaft zur ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 2. Juli 2003 war, ist erwähnt: "im Falle des Zusammenschlusses wird die neue Schiessanlage von der Gemeinde gemäss den im dannzumaligen Zeitpunkt zu vereinbarenden Bedingungen auf die neue Trägerschaft übertragen".

Per 1.1.2010 haben die drei Schützenvereine zum neuen Verein "Erlenackerschützen Kradolf-Schönenberg" fusioniert. Damit ist die Grundvoraussetzung für einen Eigentumsübertrag gegeben. Auf Initiative der Erlenackerschützen hat der Gemeinderat über die Bedingungen zur Übernahme der Schiessanlage Erlenacker verhandelt und sich mit dem Schützenverein geeinigt.

- Die Übergabe von Schützenhaus und Scheibenstand erfolgt unentgeltlich mittels eines selbständigen und dauernden Baurechts auf 100 Jahre. Mit diesem Baurecht ist der "Heimfall" an die Gemeinde Kradolf-Schönenberg als Grundeigentümerin klar geregelt.
- Unterhaltungspflicht vom Schützenverein während der ganzen Baurechtszeit.
- Äufnung eines Unterhalts- und Erneuerungsfonds, welcher durch Schussgelder alimentiert wird.
- Betrieb der Anlage zu Lasten des Schützenvereins.
- Schiessstatistik und Schiessplan sind jährlich durch den Gemeinderat genehmigen zu lassen.
- Die bewilligten Schiesszeiten müssen eingehalten werden.
- Vermietung der Schützenstube an Vereine aus der Gemeinde Kradolf-Schönenberg zu einem Vorzugstarif.
- Sofortige Rückzahlung aller Darlehen an die Gemeinde Kradolf-Schönenberg.
- Der Buchwert der Schiessanlage wird neu als Investitionsbeitrag in der Bilanz geführt. Die bisherige jährliche, lineare Abschreibung von Fr. 17'500.00 wird bis ins Jahr 2022 weitergeführt.

Mit der Unterzeichnung des Baurechtsvertrages hat der Gemeinderat ein klares Zeichen gesetzt. Ein Zeichen zu Gunsten eines aktiven Vereins, welcher das Dorfleben seit Jahrzehnten massgeblich prägt, ein Verein, welcher aktiv Jugendarbeit betreibt und auch in schwierigen Zeiten überlebensfähig und selbständig bleiben soll. Die grösstmögliche Sorgfalt in Betrieb und Nutzung der schönen Anlage ist dann am besten gewährleistet, wenn der Nutzer auch Eigentümer der Anlage ist. Die bisherige Betriebskommission Erlenacker wurde definitiv aufgelöst. Wir wünschen den Erlenackerschützen Kradolf-Schönenberg weiterhin "Guet Schuss" und viel Erfolg in der eigenen Anlage.

Für den Gemeinderat: W. Schönholzer, Gemeindeammann

Aus den Verhandlungen des Gemeinderats

Neugestaltung Urnengrabfeld, Friedhof Neukirch an der Thur

Im Friedhof Neukirch a.d.Thur soll ein Bereich der Urnengräber neu gestaltet werden. Dabei gilt es auch für neue Formen der Bestattung (Urnengräber mit Wandplatten ohne Grabunterhalt) eine Lösung anzubieten. Die Friedhofskommission hat dazu beim spezialisierten Landschaftsarchitekten Walter Kradolfer aus Salmsach ein Projekt ausarbeiten lassen. Zur Offertstellung betreffend die künstlerische Gestaltung wurden die beiden einheimischen Bildhauer, Daniel Liggenstorfer, Buhwil und Arthur Schneiter, Schönenberg eingeladen. Die Friedhofskommission und der Gemeinderat haben sich für das Objekt "Engelsflug" von Arthur Schneiter entschieden. Die Neugestaltung des Urnengrabfeldes soll bis zum 1. November 2011 abgeschlossen werden.

Schlussabrechnung Ausbau Trafostation Dorf, Kradolf

Der Gemeinderat genehmigt die Schlussabrechnung über den Ausbau der Trafostation Dorf, Kradolf, im Totalbetrag von Fr. 112'819.10 (inkl. MwSt.). Gegenüber dem Kostenvoranschlag (KV) von Fr. 92'000.- haben sich somit Mehrkosten von Fr. 20'819.10 (+22.63%) ergeben. Die Mehrkosten gegenüber dem KV sind begründet durch den Mehrausbau für das Gebäude und das Versetzen der Eingangstüre.

Schlussabrechnung Ersatz MS-Anlage TS Breite, Buhwil

Der Gemeinderat genehmigt die Schlussabrechnung über das EW-Projekt Ersatz MS-Anlage TS Breite, Buhwil, im Totalbetrag von Fr. 37'173.40. Gegenüber dem vom Gemeinderat genehmigten Kredit von Fr. 55'000.- haben sich somit Minderkosten von Fr. 17'826.60 ergeben (-32.41%).

Schlussabrechnung Neubau (Ersatz) TS Aspenrüti, Neukirch an der Thur

An der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2009 genehmigten die Stimmberechtigten einen Kredit von Fr. 260'000.00 für den Neubau und Ersatz der Trafostation Aspenrüti in Neukirch an der Thur. Die Schlussabrechnung weist nun Kosten von Fr. 226'999.85 inkl. MwSt. aus und schliesst damit gegenüber dem Kredit um Fr. 33'000.00 (- 12.69%) besser ab.

Schlussabrechnung HS-Kabel MS Buchzelg zu neuer TS Aspenrüti, Neukirch an der Thur

Der vom Gemeinderat genehmigte Kredit betrug Fr. 83'000.00. Die Schlussabrechnung weist Kosten von Fr. 60'329.30 inkl. MwSt. aus und schliesst damit gegenüber dem Kredit um Fr. 22'670.00 (-27.31%) besser ab. Die Minderkosten sind durch den teilweisen Verzicht der Freileitungs-Demontage begründet. Wir wollten unnötige Kosten für das Umhängen der Leitung vermeiden, daher wird diese restliche Freileitung erst bei der Demontage der Freileitung in Richtung Kuderacker erfolgen.

Schlussabrechnung HS-Kabel TS Mühle - TS Oberholzer, Schönenberg, inkl. Ersatz MS-Anlage

Der Gemeinderat genehmigt die Schlussabrechnung mit Totalkosten von Fr. 202'100.10 inkl. MwSt. Die Gemeindeversammlung vom 31.05.2010 genehmigte für dieses EW-Projekt einen Kredit von Fr. 200'000.- Somit haben sich leichte Mehrkosten von Fr. 2'100.10 (+ 1.05%) ergeben. Begründung: Mehraufwendungen Grabarbeiten wegen einer eingedrückten und defekten Leerrohranlage.

Erteilung Kaminfegerkonzession

Der Gemeinderat erteilt die Kaminfegerkonzession für die Zeit vom 01.06.2011 - 31.05.2015 erneut an die beiden bewährten Kaminfegermeister Jörg Widmer, Bischofszell für Schönenberg, Neukirch a.d.Thur, Buhwil und Roman Näf, Donzhausen, für Kradolf. Die Stundenansätze bleiben unverändert. Wir danken beiden Kaminfegermeistern für die einwandfreie Arbeit zum Wohle von Umwelt und Feuerschutz.

Termine 1. Halbjahr 2012

Der Gemeinderat hat seine Sitzungstermine für das 1. Halbjahr 2012 festgelegt. Die **Rechnungs-Gemeindeversammlung** findet **am Mittwoch, 6. Juni 2012**, statt.

Erneuerung Kraftwerksanlage Bürglen und Sanierung des Thur-Oberwasserkanals

Die Elaqua AG, Glattbrugg, ist Eigentümerin der Kraftwerksanlage (ehem. Kammgarnspinnerei) Bürglen und plant die Erneuerung der 60 - 80 Jahre alten Anlage. Investitionen in erneuerbare Energien, in diesem Fall die Wasserkraft, werden grundsätzlich begrüsst. Die Gemeinde Kradolf-Schönenberg ist vom geplanten Bauvorhaben nur am Rande, nämlich im Bereich des Einlaufbauwerkes Au Kradolf und im anschliessenden Oberwasserkanal bis zur Gemeindegrenze Bürglen, betroffen. Die geplante Erhöhung des Kanalbauwerkes (mehr Fallhöhe = mehr Leistung) und der damit verbundene Rückstau des Wassers im Kanal, respektive die optischen Eingriffe ins Landschaftsbild betreffen das Gemeindegebiet von Kradolf-Schönenberg nicht. Die geplante Übergabe von alten Anlagenteilen an den Verein Kraftzentrale Schönenberg ist vorgängig mit dem Verein abzusprechen. Die möglichst naturnahe Gestaltung der Bauwerke und die Aufhebung von Barrieren zwischen Bächen und der Thur werden grundsätzlich erwartet. Der Gemeinderat Kradolf-Schönenberg nimmt den technischen Bericht zur Bauanfrage "Erneuerung der bestehenden Kraftwerksanlage Bürglen und Sanierung des Thur-Oberwasserkanals" zustimmend zur Kenntnis.

Reorganisation Ehe- und Familienberatung sowie Mütter- und Väterberatung Thurgau

Die Suchtberatung "Perspektive Thurgau", die Ehe- und Familienberatung (EFB) und die Mütter- und Väterberatung (MVB) sind Gemeindeaufgaben, welche mittels Zweckverbänden erfüllt werden. Die Perspektive Thurgau deckt das ganze Kantonsgebiet ab. Der Kanton (Gesundheitsamt) hat eine Projektgruppe beauftragt: "Lösungen für ein einheitliches Dienstleistungsangebot für die Thurgauer Bevölkerung sowie eine gesamtkantonale Organisationsstruktur der Beratungsstellen aufzuzeigen".

Der Gemeinderat wurde aufgefordert, zum Bericht der Projektgruppe Stellung zu nehmen. Die umfangreiche Stellungnahme wird hier auszugsweise wiedergegeben.

Die beiden Beratungsangebote MVB sowie EFB werden als wichtige Anlauf- und Beratungsstellen für junge Familien, Jugendliche und Eheleute angesehen und geschätzt. Bei einer möglichen Verdichtung der Zusammenarbeit zwischen MVB und EFB entstehen Synergien. Ein früheres Erkennen von problematischen Fällen führt zu früheren Interventionen und einer durchgehenden Unterstützung, was sicherlich Vorteile mit sich bringt.

Der Gemeinderat Kradolf-Schönenberg steht den angestrebten Angebotszielen der Reorganisation grundsätzlich positiv gegenüber. Skeptisch sind wir bezüglich der Eingliederungen der beiden Beratungsstellen in den Gemeindezweckverband Perspektive Thurgau. So soll sehr viel mehr Geld für Administration, Organisation und "Qualitätssicherung" aufgewendet werden. Diese Mittel fehlen dann für die eigentliche Arbeit an der "Front", respektive sollen zusätzlich beschafft werden. Dabei spielt es für uns keine Rolle, ob diese zusätzlichen Mittel vom Kanton oder den Gemeinden kommen, denn es handelt sich immer um Steuergeld! Die Reorganisation muss weitgehend kostenneutral erfolgen und darf insbesondere keine Leistungserweiterungen und Pensenerhöhungen bei der Organisationsüberführung enthalten.

Im Weiteren befürchten wir, dass die Gemeinden ihre Einflussmöglichkeiten verlieren und „nur“ noch finanzieren, ohne Einfluss auf die Angebote, neue Projekte, und die Weiterentwicklung der Fachstellen nehmen zu können. In den Grobkonzepten wird die Klärung von allfälligen alternativen Möglichkeiten vermisst. Somit wird eine Abwägung zwischen verschiedenen möglichen neuen Strukturen verunmöglicht.

Das vorliegende Reorganisationsprojekt wird abgelehnt. Das Reorganisationsprojekt soll im Sinne der Erwägungen überarbeitet und optimiert werden. Insbesondere ist die Variante Fusion MVB und EFB ohne Integration in den Zweckverband Perspektive zu prüfen. Die Kosten für den Steuerzahler müssen deutlich gesenkt werden. Es braucht neben den organisatorischen auch finanzielle Synergieeffekte.

Für den Gemeinderat: W. Schönholzer, Gemeindeammann

Papiersammlung in Kradolf und Schönenberg

Datum:	Samstag, 17. September 2011, ab 09.00 Uhr
Sammelgut:	Altpapier und Karton
Besonderes:	Papier und Karton getrennt, gebündelt und gut sichtbar bereitstellen
Durchführung:	FC Kradolf-Schönenberg – Sulgen
Weiteres:	Siehe Abfall-Merkblatt

Verwaltung und Werkhof geschlossen

Anlässlich des Personalausfluges bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung sowie der Werkhof am **Freitag, 16. September 2011**, den ganzen Tag **geschlossen**.

Bei Todesfällen können Sie sich an das Bestattungsamt Sulgen, Telefon 071/644 95 64 wenden. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung und Bauamt

AachThurLand wieder an der WEGA

Vom 29. September bis 03. Oktober 2011 findet in Weinfeldern die 60. WEGA statt. Nach den erfolgreichen Auftritten im Jahr 2009 und 2010 präsentieren sich die fünf Gewerbebetriebe aus dem AachThurLand (Elektro Center Bolt AG, Riedt bei Erlen; ISO-PUR AG, Schönenberg, Köchli Landmaschinen, Neukirch; Kaufmann Oberholzer AG, Schönenberg; tab weinmusik GmbH, Sulgen) gemeinsam mit dem Verein AachThurLand wieder in der Halle 2 einer breiten Öffentlichkeit. Reservieren Sie sich schon heute die Zeit für einen Besuch an der WEGA. Die vier AachThurLand-Gemeinden Erlen, Hohentannen, Kradolf-Schönenberg und Sulgen sowie das Gewerbe AachThurLand freuen sich auf Ihren Besuch.

Für den Verein AachThurLand: W. Schönholzer, Präsident

Gewinnausschüttung der TKB

Die Thurgauer Kantonalbank TKB kann auf ein erfreuliches Geschäftsjahr zurückblicken. Als anteilsberechtigter Gemeinde (keine TKB-Niederlassung in Kradolf-Schönenberg und daher keine Steuereinnahmen) erhalten wir vom Gewinn der TKB einen **Anteil von Fr. 91'553.00**. Der Gewinnanteil berechnet sich auf der Basis der Hypotheken, Kredite, Konti und Spargelder aller in der Gemeinde ansässigen TKB-Kunden. Der Gemeinderat dankt der TKB für die Gewinnbeteiligung und wünscht weiterhin viel Erfolg.

Für den Gemeinderat; W. Schönholzer, Gemeindeammann

Jungbürgerfeier am 04. November 2011

Die diesjährige Jungbürgerfeier findet am Freitag, 04. November 2011, mit Beginn um 16.30 Uhr statt. Eingeladen werden alle jungen Frauen und Männer des Jahrgangs 1993 mit Schweizer Bürgerrecht. Sie erhalten im Verlaufe dieses Jahres ihre politischen Rechte, was in einem würdigen Rahmen gefeiert werden soll. Wir bitten alle Jungbürger und Jungbürgerinnen, sich das Datum vorzumerken und frei zu halten. Eine persönliche Einladung folgt.

Gemeinderatskanzlei

Besondere Leistungen

Grosser Auftritt für Juliana Kubli aus Kradolf



Am Donnerstag, 16. Juni 2011, fand der nationale Final des Schweizer Folklorenachwuchs-Wettbewerbes 2011 in Interlaken statt. Solojodlerin Juliana Kubli aus Kradolf und ihr Akkordeonbegleiter Daniel Bösch durften dort mit 23 weiteren Formationen vor rund 1800 Personen auftreten. Alle mussten sich zuvor über regionale Ausscheidungen für den nationalen Final qualifizieren. Am nationalen Final in Interlaken wurden durch zwei Fachjurorenteams fünf Jodel- und fünf Instrumentalformationen als Sieger erkoren. Juliana Kubli ist eine der 5 Sieger-Innen in der Kategorie Jodel. Zusammen mit den anderen Siegerformationen wird sie eine CD produzieren.

Zudem findet am 10. September 2011 in Chur der Final der Finalisten statt. Dieser wird live über Schweizer Radio DRS 1 und DRS Musikwelle übertragen. Hier wird je der Gesamtsieger in der Kategorie Jodel und Volksmusik ausgemacht.

(weitere Informationen: www.folklorenachwuchs.ch)

Der Gemeinderat gratuliert Juliana ganz herzlich zu dieser ausgezeichneten Leistung und wünscht der talentierten Jodlerin weiterhin viel Erfolg und Freude bei ihrem Hobby.

Zugezogen

(April bis Juni 2011)

Wir heissen in unserer Gemeinde herzlich willkommen:

Kradolf

Alvarez Geisler Maria, Aydin Nalan mit Tuana, Bannani Noussair, Blindenbacher Janine, Disch-Pixner Daniel und Evelyne mit Fabian und Romy, Hasler Katja, Jenni Silvere, Leitmanova Ivana, Loos Roberto, Lüthi Roger, Mock Roman, Müller Nadine, Muoio Mandy, Niederhoff Klaus, Pfiffner-Gisler Kaspar und Karin mit Flavia, Plüer Sonja, Salomon Arnold, Schmid Sonja, Schön Stephan, Schulze Jana, Steffen Patrick, Vögeli Thomas, Vogt Janine, Vonarburg Cornel, Vorotinzeva Anastassja, Würmli Michèle

Schönenberg

Albert Sascha, Baumann Beat, Christen Markus, Delang Pierre-Rene, Dürig-Weisser Theophil und Frieda, Hubert Sergej, Kinzelmann Larissa, Koster Janine, Küster Sascha, Lang Michael, Ledergerber Josef, Matschke Kai, Mendler Ivo, Pimenta Vanessa, Shala Agron, Schweizer Alex, Tanner Claudia, Taulien Peter, Waniak Frank, Wanner Hanna mit Léonard Cédric Zion Gerhard, Würms Lucia

Neukirch

Furrer-Meili Michael und Sarina mit Noelia, Klauer Cornelia, Kübler Corinne, Malang Brigitte, Meisterhans Sandra, Vetter-Bretschneider Ronny und Anja

Buhwil

Hengartner Michael, Müller Erich, Roth Marianne mit Ramona, Roth Tamara, Stettler Fabienne

Weggezogen

(April bis Juni 2011)

Wir verabschieden aus unserer Gemeinde:

Kradolf

Blaser Robert mit Vanessa, Bozic-Pavlica Drazen und Dubravka mit Petar, Burch Michael, Burch Roman, Casanova Beat, Christen Maria, Da Silva Almeida André, Do Nascimento Costa Sergio, Engeli Florian, Ertmer-Schmidt Falk und Nicole mit Fion, Giordano Gina, Hahn Helga, Hauser-Aebersold Karl und Eva, Höneisen Silvan, Ibrahim Arian, Ibrahim Artan, Ibrahim-Ramadani Besir und Sanije mit Arbonda, Jud Gisela, Kressebuch Patrick, Kuster-Rohner Othmar und Cornelia mit Lars und Lia, Marzaro Alan, Meier Roman, Michel Tamara, Ostertag Della Lucia Shaun und Jessica mit Lyan, Mio und Noa, Peter Otto, Preid-Conjurado Jürg und Barcelisa mit Dalia und Enrico, Redzepe Musa, Röhm Benjamin, Staciwa Jerzy

Schönenberg

Brügger Jasmin mit Luca, Dos Santos Lissia, Federsel Tobias, Gonzalez Gonzalez Joaquin, Grujic-Pavlovic Lepomir und Brankica, Gurumlai Anna, Hafner-Orschel Richard und Marina mit Vanessa, Hahn Daniela, Hungerbühler Seraina, Jud Daniel, Kaufmann Rolf, Klement Markus, Lier Jürgen, Martin Höner Michaela mit Kaira, Meister Patrick, Ment Cynthia, Merki Kurt, Miftari-Nuhiu Rashit und Hanumsha mit Jakup, Rickenbach Thomas, Rüegg Ivan, Sommer Jason, Schmid Carmen, Schmid David, Städler Damien, Steffen Claudia, Tschurlovits Melanie, Vladani Cocetti Carol, Vogel Christian, Vögeli Andreas, Wegmüller Rachelina, Wienhold Tony, Ziegler Darinka, Zimmermann Sven, Zürcher Adrian

Neukirch

Heinz Jasmin, Kübler Ramon, Sturzenegger Erika, Täschler Sara mit Elias und Reja

Buhwil

Brändle Roland, Gallati Roman, Indingaro-Souza dos Santos Pasquale und Eunice mit Emmanuela, Michaelis Christiane, Stark Irene, Stark-Zwahlen Margrit, Zingg David



Das neue Schuljahr hat begonnen



Jetzt geht's los mit Rechnen, Schreiben und Lesen! Für 27 Erstklässler und 18 Kindergärtler war am Montag 15. August der grosse Tag. Gespannt, neugierig oder vielleicht noch etwas scheu warteten sie vor dem Schulhaus, bis sie in ihr Schulzimmer geholt wurden. Begleitet wurden sie von ihren Eltern, denn für die Kinder wie für die Eltern ist dieser Schritt ein Schritt hinaus ins Leben und in die Selbständigkeit.

Schule unter neuer Führung

Mit Beginn des Schuljahres wird die Primarschule Schönenberg-Kradolf von einem Frauenteam geführt. Jacqueline Humbel ist die neue Schulpräsidentin, Ursula Brunner hat die Schulleitung inne und Jrene Merz als dritte Frau im Schulbüro kümmert sich um Schulpflege und Sekretariat.

Mit zu den Neuerungen gehört auch, dass sich das Büro der Schulführung neu im alten Schulhaus in Schönenberg befindet. Der alte Kindergarten wurde zu einer Bibliothek für die Schülerinnen und Schüler umgestaltet.

Adresse des Schulbüros: Thurbruggstrasse 10, 9215 Schönenberg

Telefon:	Schulpräsidium	J. Humbel	071/642 24 86
	Schulleitung	U. Brunner	071/642 73 90
	Schulverwaltung	J. Merz	071/642 73 91

Öffnungszeiten des Schulbüros:

Dienstag und Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr 13.30 – 17.00 Uhr
-------------------------	--

Ab 01. September 2011 wird die neue Homepage aufgeschaltet, wo Sie wichtige und aktuelle Informationen finden. Ab diesem Datum werden auch die neuen Mailadressen aller Mitarbeitenden aktiv sein. (vorname.nachname@pssk.ch)

Kommen Sie mit Ihren Anliegen bei uns vorbei oder kontaktieren Sie uns. Für Gespräche auch ausserhalb der Öffnungszeiten sind wir nach Absprache gerne bereit.

Aus den Vereinen

Muki-Turnen in der Mehrzweckhalle Kradolf

Das Muki-Turnen weckt die Freude an der Bewegung, macht mutig, fördert die Selbständigkeit, gibt Vertrauen und ermöglicht Zeit zu zweit.

Bist du mindestens 3 Jahre alt und möchtest dich mehr bewegen als zu Hause erlaubt ist? Dann bist du bei uns genau richtig!

Jeden Montag von 9.00 – 10.00 Uhr turnen wir in der MZH Kradolf. Wir starten am Montag, 05. September 2011.

Anmeldungen und Fragen bitte an: Claudia Plüer, Telefon: 071 640 05 87, Mail: clsch@hotmail.com

Wir freuen uns auf viele begeisterte Muki's!

Claudia Plüer und Timon

Armbrustplausch für Jedermann

Am Freitag, 16. September 2011, ab 17.30 Uhr führen die Armbrustschützen von Buhwil-Neukirch den bekannten ARMBRUST-PLAUSCH durch. Bei diesem Armbrustschiessen für Jedermann bilden immer drei Personen zusammen eine Gruppe. Teilnehmen können alle Personen ab dem 12. Altersjahr. Jeder Teilnehmer wird von erfahrenen Armbrustschützen betreut. Im Startgeld von Fr. 39.00 pro Gruppe ist auch ein Nachtessen für die Teilnehmer inbegriffen! Die Armbrustschützen freuen sich auf Ihren Besuch. Weitere Infos finden Sie auf unserer Homepage (www.asvbn.ch).

ASV Buhwil-Neukirch

31. August 2011:

2. Steuerrate fällig!

Ende August ist die zweite Rate der Steuern fällig.

Wir danken Ihnen, wenn Sie die Steuern pünktlich überweisen.

Damit können unnötige Kosten und Umtriebe vermieden werden.

Steueramt Kradolf-Schönenberg

 **samariter**
Samariterverein Sulgen & Umgebung

Was heisst **ABCD**? Was ist **CPR**? Was ist ein **Defibrillator**? Was sind die aktuellsten Richtlinien für **Erste Hilfe**? Möchtest Du selber mehr darüber wissen um in Notsituationen kompetent helfen zu können? Die Samariter üben monatlich um 20.00 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus in Sulgen. Interessiert?? - dann schau an einer Übung einfach mal vorbei - schnuppern ist erlaubt!!

Dienstag 13. Sept. 2011 **Monatsübung** mit dem Thema:
„unser grösstes Organ“

Dienstag 8. Nov. 2011 **Arztvortrag** mit Dr. Sigrun Frohneberg Däpp

Dienstag 29. Nov. 2011 **19.30 Uhr Chlausabend**

Dienstag 6. September Blutspenden in Sulgen

Dienstag 4. Oktober Blutspenden in Kradolf

Weitere Informationen bei Daniel Bischof, Präsident ☎ 071/642 34 22
Anny Eugster Sam-Lehrerin 071/633 21 74

♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥ Samaritersache ist Herzenssache ♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥


Landi

MITTELTHURGAU
Genossenschaft

071 642 18 42

Regionaler
Heizöllieferant

AGROLA


*frisch und
fründlich*

Volg

VOLG KRADOLF

ÖFFNUNGSZEITEN

MONTAG - SAMSTAG 6:00 - 19:30

SONNTAG 8:00 - 14:00

www.landimittelthurgau.ch

Termine September 2011

Wann?	Wer?	Was? Wo?
Mittwoch+Donnerstag jeden Mittwoch	Malatelier Mina (www.teetime.ch) Hippolini Kind (www.hippolini-kind.ch)	Offenes Malatelier/begleitetes Malen, Infos + Anmeldung 079 692 32 71 13.30-14.30 Uhr spielerische Kinderreitkurse bei Stephanie Kind, Neukirch
02.09.2011	Altersheim Rosengarten, Kradolf	11.30 Uhr Senioren-Mittagstisch, Anmeldung bis 08.30 Uhr an 071/642 32 23 / ab 14.45 Uhr offener Spielnachmittag mit Kaffee- & Kuchen-Stubete
02.09.2011	Buurestübli Neukirch	Preisjassen im Wagenschopf, 19.00 Uhr Abendessen, 20.00 Uhr Jassbeginn, Anmeldung bis 31.08.2011, Tel. 071 633 14 59
03.09.2011	Kaufmann Oberholzer AG Schönenberg	40 Jahr Jubiläum - Tag der offenen Tür von 09.00-16.00 Uhr, gemütliches Beisammensein, Betriebsrundgänge, Ausstellung Zeichnungswettbewerb „Mein Traumhaus der Zukunft“ der 1.-6. Primarklassen Schönenberg, keine Anmeldung erforderlich
03.09.2011	Buurestübli Neukirch	ab 18.00 Uhr Raclette-Abend, à discrétion
04.09.2011	Alte Säge Neukirch	14.00-17.00 Uhr Vorführungen der alten Säge und Gabel-Rechenwerkstatt, Gartenwirtschaft und Sägestuben offen
05.09.2011	Kath. Kirchgemeinde Sulgen	Seniorenachmittag, 14.00 Uhr Pfarreiheim kath. Kirche Sulgen
06.09.2011	Samariterverein Sulgen und Umgeb.	Blutspende in Sulgen, unter der kath. Kirche Sulgen, 17.00-20.00 Uhr
08.09.2011	Mütter-Väterberatung	13.30-15.30 Uhr im „Im Park“ Schönenberg
10.09.2011	Kath. Kirchgemeinde Sulgen	Kleiderbörse, ab 13.30 Uhr Pfarreiheim kath. Kirche Sulgen
10.+11.09.2011	Blumenland Müller, Kradolf	Herbstausstellung „Getreide“ mit Kaffeestube, Samstag, 08.00-18.00 Uhr / Sonntag, 10.00-17.00 Uhr
13.09.2011	Elternverein AachThurLand	„Hausaufgaben-Grausaufgaben“, Referent Richard Humm, Leiter Beratungs- zentrum für Lern- und Erziehungsfragen in Zürich, 19.30 Uhr Gruppenraum Schulhaus Kradolf
14.+28.09.2011	Chrabbelgruppe Neukirch	09.00-11.00 Uhr hinter Haus Neukirch (bei Spielgruppe) bei Fragen: 078 726 14 74
16.09.2011	Armbrustschützen Buhwil-Neukirch	Gruppenplausch und Volksschiessen, ab 17.30 Uhr
16.09.2011	Im Park, Schönenberg	11.45 Uhr Senioren-Mittagstisch/Anmeldung bis 08.30 Uhr an 071 644 96 16
16.09.2011	Chrabbelgruppe Schönenberg	09.00-11.00 Uhr, Spielgruppenraum 2. Stock, Gemeindehaus
17.09.2011	Gemeinde + FC K-S – S	Papiersammlung in Kradolf und Schönenberg
17.+18.09.2011	Ski und Wanderclub Schönenberg- Kradolf und Sulgen	1- oder 2-Tageswanderung
18.09.2011	Evang.+Kath. Kirchgemeinden Sulgen	Ökum. Bettags-Gottesdienst, 10.00 Uhr kath. Kirche Sulgen
18.09.2011	Reitverein am Nollen (Weitere Infos: www.rv-amnollen.ch)	Bettagsritt mit ökumenischem Gottesdienst und Pferdesegnung auf dem Nollen mit attraktivem Showprogramm, Abtritt um 11.15 Uhr beim Nollen
22.09.2011	Mütter-Väterberatung	13.30-15.30 Uhr im „Im Park“ Schönenberg
23./24./25.09.2011	Fischbeizli Untermühle, Schönenberg	Freitag ab 19.00 Uhr / Samstag ab 18.00 Uhr / Sonntag 11.00-20.00 Uhr
25.09.2011	Kath. Kirchgemeinde Sulgen	Familiengottesdienst zum Erntedank, 10.00 Uhr kath. Kirche Sulgen

HerbstAusstellung Getreide

Sa 10. Sept. 08.00 bis 18.00 Uhr

So 11. Sept. 10.00 bis 17.00 Uhr

Sie entdecken auch Spezialitäten
der Bäckerei Willi.

+ Backen für Kinder



Mit Kaffeestube der Landfrauen
aus Buhwil, Neukirch und Schweizersholz.

BLUMENLAND

Redaktionsschluss für die September-Ausgabe: Freitag, 16. September 2011